**Τίτλος Σεναρίου:** Making similes and metaphors easy as pie

**Όνομα:** Έλλη

**Επίθετο:** Κυρμανίδου

**Μάθημα/Γλώσσα:** Αγγλικά

**Ομάδα/Στόχος (Βαθμίδα Εκπαίδευσης και Τάξη):** Β' Λυκείου

**Ομάδα/Στόχος (Επίπεδο Γλωσσομάθειας):** Β.1-Β.1+

**Διάρκεια Σεναρίου σε διδακτικές ώρες:** 4

**Θέμα/αντικείμενο διδασκαλίας:** Η διδασκαλία των σχημάτων λόγου (μεταφορά και παρομοίωση) μέσα από τις τέχνες των Εικαστικών, της Μουσικής και της Ποίησης στο μάθημα των Αγγλικών

**Λέξεις κλειδιά:** Μetaphors, similes, English as a second language, Αrt, Music, Poetry, ICT

**Τέχνες που εμπλέκονται:** Εικαστικά, Mουσική, Ποίηση

**Διδακτικό εγχειρίδιο (αν χρησιμοποιείται):** Όχι

**Διδακτικοί στόχοι:** Οι μαθητές αναμένεται: α) να αναγνωρίζουν τις μεταφορές και τις παρομοιώσεις σε αγγλικό κείμενο, τραγούδια και πίνακες ζωγραφικής και να κατανοούν τη χρήση τους σε λογοτεχνικό και καλλιτεχνικό επίπεδο, β) να βελτιώσουν τις δεξιότητές τους στη δημιουργική γραφή, γ) να αναγνωρίζουν τη δύναμη της γλώσσας στην τέχνη της μουσικής, δ) να κάνουν μεταγνωστικούς συσχετισμούς ανακαλύπτοντας την επιρροή των οπτικών παρομοιώσεων στην τέχνη της ζωγραφικής, ε) να αποκτήσουν δεξιότητες συνεργατικής μάθησης/διερεύνησης, στ) να εξασκηθούν στη χρήση των ΤΠΕ και στην αξιοποίηση των διαθέσιμων ψηφιακών πόρων (ψηφιακός γραμματισμός), ζ) να εξοικειωθούν με την προφορική ανακοίνωση στην ολομέλεια με την ταυτόχρονη υποστηρικτική χρήση της παρουσίασης PowerPoint, η) να αποκτήσουν θετική στάση για τις τέχνες της μουσικής, των εικαστικών και της ποίησης και θ) να εμπλουτίζουν τις εργασίες τους με εικαστικές τέχνες.

**Μέθοδοι διδασκαλίας:** Η μορφή διδασκαλίας που επιλέγεται είναι η ομαδοσυνεργατική, η βιωματική μάθηση και η εργασία σε ολομέλεια. Σε συνδυασμό με την αξιοποίηση των Τεχνολογιών της Πληροφορίας οι μαθητές καλούνται να εντοπίσουν τα σχήματα λόγου σε αγγλικά κείμενα και να αναγνωρίσουν τη δύναμή τους στο πλαίσιο της τέχνης της Ποίησης, των Εικαστικών και της Μουσικής.

**Διαθεματικότητα:** Τα γνωστικά αντικείμενα που εμπλέκονται είναι τα Αγγλικά, η Πληροφορική, η Λογοτεχνία, η Μουσική και τα Εικαστικά. Οι μαθητές αναμένεται να αξιοποιήσουν και παράλληλα να εμπλουτίσουν τις γνώσεις τους στις ΤΠΕ δεδομένου ότι ο στοιχειώδης πληροφορικός γραμματισμός των μαθητών είναι προαπαιτούμενο για το σενάριο αυτό. Θα πρέπει να έχουν βασικές γνώσεις χρήσης υπολογιστή και περιήγησης στο διαδίκτυο και να γνωρίζουν τη λειτουργία του επεξεργαστή κειμένου και του προγράμματος παρουσιάσεων PowerPoint. Αυτές οι γνώσεις τους από το μάθημα της Πληροφορικής θα τους δώσουν τη δυνατότητα να ασχοληθούν δημιουργικά σε όλες τις φάσεις του σεναρίου. Επιπλέον, το μάθημα της Λογοτεχνίας εμπλέκεται διαθεματικά στο σενάριο αυτό καθώς οι μαθητές θα χρησιμοποιήσουν τις ήδη αποκτειθήσες γνώσεις τους στα σχήματα λόγου από την ελληνική γλώσσα και θα χρειαστεί να τις συνδυάσουν κριτικά στην αγγλική γλώσσα. Στην τελευταία φάση του σεναρίου, οι μαθητές δεν θα έρθουν μόνο σε επαφή με ένα δείγμα αγγλικής ποίησης, το οποίο θα μελετήσουν σε βάθος, αλλά θα κληθούν οι ίδιοι να παράγουν τη δική τους μορφή ποίησης στην τελευταία φάση του σεναρίου. Η τέχνη της Μουσικής εμπλέκεται σε δύο φάσεις στο διδακτικό σενάριο. Πρώτον, στη δεύτερη διδακτική ώρα, όπου οι μαθητές καλούνται να εντοπίσουν τις παρομοιώσεις και τις μεταφορές που θα ακούσουν σε μια σειρά από τραγούδια. Οι μαθητές καλλιεργούν τη μουσική τους παιδεία συνειδητοποιώντας τη δύναμη των στίχων σε μια μουσική σύνθεση. Δεύτερον, στην τελευταία φάση του σεναρίου, ζητείται από τους μαθητές να εμπλουτίσουν την παρουσίασή τους με μουσική, την οποία μπορούν να εισάγουν ως αρχείο στην παρουσίασή τους ή να συνθέσουν το δικό τους μουσικό κομμάτι που θα ταιριάζει στο ποίημά τους. Τα Εικαστικά εμπλέκονται επίσης σε δύο επίπεδα. Σε πρώτο επίπεδο, οι μαθητές καλούνται να ανακαλύψουν τις εικαστικές μεταφορές που χρησιμοποιούνται στα έργα ζωγραφικής από τον εκάστοτε καλλιτέχνη για την μετάδοση ιδεών και συναισθημάτων. Οι μαθητές θα χρειαστούν τις γνώσεις που έχουν αποκτήσει από το μάθημα των Εικαστικών για να αποκωδικοποιήσουν τα έργα και να αποκτήσουν βαθύτερη αντίληψη της τέχνης της ζωγραφικής. Τέλος, τα Εικαστικά εμπλέκονται και στην παρουσίαση των μαθητών, ως ζωγραφική, σχέδιο ή και φωτογραφία, για τον εμπλουτισμό της παρουσίασής τους συνοδευτικά. Οι τέχνες της Μουσικής και των Εικαστικών θα αποτελέσουν συνδετικό κρίκο ανάμεσα στη γλώσσα και τη βιωματική μάθηση και παράλληλα θα αποτελέσουν αφορμή για την ενεργό εικαστική τους έκφραση.

**Φάση 1 (Χρονική διάρκεια,  βήματα διδασκαλίας, δραστηριότητες, ρόλος εκπαιδευτικού,  μαθητών/μαθητριών):** 1η διδακτική ώρα (45') Σε πρώτη φάση ο εκπαιδευτικός γράφει στον διαδραστικό πίνακα ένα παράδειγμα παρομοίωσης (simile) “He is as brave as a lion” και ένα παράδειγμα μεταφοράς (metaphor) “This room is an oven” και ζητά από τους μαθητές να βρουν τη σημασία και τη διαφορά ανάμεσα στα δυο σχήματα λόγου. Ο εκπαιδευτικός εξηγεί τις δομικές διαφορές ανάμεσα στα δυο σχήματα λόγου διευκρινίζοντας ότι με τις παρομοιώσεις συσχετίζεται η ιδιότητα ενός προσώπου (ζώου, πράγματος, αφηρημένης έννοιας κτλ.) με την ιδιότητα κάποιου άλλου προσώπου κτλ., η οποία υπάρχει σ’ αυτό σε μεγαλύτερο βαθμό και είναι πιο εντυπωσιακή. Σχεδόν πάντα υπάρχουν οι λέξεις “like” ή “as” ανάμεσα στις δύο λέξεις που συγκρίνουμε. Από την άλλη, με τις μεταφορές η ιδιότητα ενός προσώπου (ζώου, πράγματος, αφηρημένης έννοιας κτλ.) «μεταφέρεται» σε άλλο πρόσωπο (ζώο, πράγμα, αφηρημένη έννοια κτλ.), το οποίο την έχει σε μεγαλύτερο βαθμό και πιο εντυπωσιακή. Στις μεταφορές δεν υπάρχουν οι λέξεις “like” και “as”. O εκπαιδευτικός ζητά από την ολομέλεια να προτείνει και άλλες μεταφορές και παρομοιώσεις για να εμπεδώσουν οι μαθητές τη λειτουργία τους. (15 λεπτά) Χωρίζεται η τάξη σε 5 ομάδες των 5. Ανάλογα με την εξοικείωση της τάξης με την ομαδική εργασία, θα επιλέξει ο εκπαιδευτικός τον τρόπο σύνθεσης των ομάδων καθώς και εάν η σύνθεση των ομάδων θα γίνει από τον ίδιο ή από τους μαθητές. Εν συνεχεία, ανοίγουν οι μαθητές το 1ο φύλλο εργασίας με τη σύντομη ιστορία “My big brother, Donnie” και ζητείται από τους μαθητές να διαβάσουν το κείμενο. Το κείμενο υπάρχει στην ιστοσελίδα με εκπαιδευτικό υλικό για το μάθημα των Αγγλικών ως ξένη γλώσσα, Onestopenglish. Οι μαθητές εντοπίζουν τις μεταφορές και τις παρομοιώσεις στο κείμενο, τις χρωματίζουν και τις υπογραμμίζουν με τη βοήθεια του επεξεργαστή κειμένου (Word). Ζητείται από τους μαθητές να χρωματίσουν τις παρομοιώσεις με κίτρινο και τις μεταφορές με κόκκινο. Υπάρχουν 10 στο σύνολο, οπότε κάθε μαθητής της ομάδας μπορεί να βρει από 2. (20 λεπτά) Οι εκπρόσωποι των ομάδων καλούνται να δώσουν τις απαντήσεις τους στον διαδραστικό πίνακα. Ακολουθεί συζήτηση με βάση τα παραπάνω σχήματα λόγου και ο εκπαιδευτικός εξηγεί τη σημασία τους αν υπάρχουν απορίες. Στη συνέχεια ζητά από τους μαθητές να βρουν μεταφορές/παρομοιώσεις στην ελληνική γλώσσα που χρησιμοποιούνται με παρόμοιο τρόπο όπως στο κείμενο που διάβασαν και τις ανακοινώνουν στην ολομέλεια (π.χ. στο κείμενο “as quiet as a sleeping baby” στα ελληνικά «κοιμάται σαν μωρό»). (10λεπτά)

**Φάση 2 (Χρονική διάρκεια,  βήματα διδασκαλίας, δραστηριότητες, ρόλος εκπαιδευτικού,  μαθητών):** 2η διδακτική ώρα (45') Στη δεύτερη διδακτική ώρα οι μαθητές θα εξασκηθούν στον εντοπισμό των μεταφορών και των παρομοιώσεων μέσω δραστηριοτήτων σε συνδυασμό με τραγούδια και έργα τέχνης. Αυτό το στάδιο είναι σημαντικό όχι μόνο για να μάθουν οι μαθητές να αναγνωρίζουν τα δυο σχήματα λόγου, αλλά και να αντιληφθούν τη σύνδεση της αγγλικής γλώσσας με τις εμπλεκόμενες τέχνες της Μουσικής και των Εικαστικών. Στο πρώτο στάδιο ο εκπαιδευτικός δίνει στις ομάδες το 2ο φύλλο εργασίας και ζητά από τους μαθητές να επεξεργαστούν την πρώτη άσκηση με τη βοήθεια του επεξεργαστή κειμένου (Word). Στην άσκηση αυτή υπάρχουν 20 προτάσεις με παραδείγματα παρομοιώσεων και μεταφορών στα αγγλικά και οι μαθητές θα πρέπει αναγνωρίσουν σε ποια πρόταση υπάρχει μεταφορά και σε ποια παρομοίωση. Επίσης πρέπει να υπογραμμίσουν ή να χρωματίσουν τις δυο έννοιες που συσχετίζονται ή συγκρίνονται σε κάθε πρόταση. Οι απαντήσεις παρουσιάζονται στην ολομέλεια. (10 λεπτά). Αφού δοθούν οι απαντήσεις, οι ομάδες συνεχίζουν στη δεύτερη άσκηση του φύλλου εργασίας. Στο δεύτερο στάδιο συνδέεται η αγγλική γλώσσα με τη μουσική καθώς οι μαθητές καλούνται να παρακολουθήσουν ένα βίντεο μέσω της διαδικτυακής πλατφόρμας Youtube και στα τραγούδια που θα ακούσουν να εντοπίσουν τις μεταφορές και τις παρομοιώσεις. Μπορούν να δουν το βίντεο 2 φορές και να σημειώσουν τις απαντήσεις τους σε ξεχωριστό χαρτί. Συστήνεται να δοθούν ρόλοι στα μέλη της ομάδας (2 γραμματείς, 3 παρατηρητές). Οι απαντήσεις ανακοινώνονται στην ολομέλεια (20 λεπτά). Στο τρίτο στάδιο πραγματοποιείται η σύνδεση της γλώσσας με την τέχνη της ζωγραφικής, όπου ένα έργο ζωγραφικής μπορεί να λειτουργεί ως οπτική μεταφορά. Ο εκπαιδευτικός εξηγεί στους μαθητές ότι πολλές φορές οι καλλιτέχνες χρησιμοποιούν μεταφορές στα έργα τους για να εκφράσουν μια ιδέα συμβολικά. Ο εκπαιδευτικός έχει μελετήσει προκαταβολικά τους πίνακες και ζητά από τους μαθητές να βρουν συσχετισμούς ανάμεσα στο ρόλο της μεταφοράς σε έργα ζωγραφικής. Οι μαθητές θα δουν 10 πίνακες ζωγραφικής και θα προσπαθήσουν να ανακαλύψουν ποιες μεταφορές κρύβονται πίσω από τις εικόνες (e.g. Picture 2: The woman is like a broken column). Εδώ θα δοθεί ένας βαθμός ελευθερίας στους μαθητές για την υποκειμενική αντίληψη της τέχνης και ο εκπαιδευτικός θα είναι ανοιχτός σε νέες εκδοχές των έργων από τους μαθητές. Οι μαθητές θα πρέπει να ενθαρρυνθούν ώστε να εκφράσουν τις προσωπικές τους ιδέες βλέποντας τους πίνακες ζωγραφικής. Κάθε ομάδα θα βρεί μια μεταφορά για κάθε πίνακα (15 λεπτά). Οι απαντήσεις των ομάδων θα ανακοινωθούν στην ολομέλεια κατά τη διάρκεια της επόμενης διδακτικής ώρα. Κατά τη φάση υλοποίησης της ομαδικής εργασίας ο εκπαιδευτικός περιφέρεται διακριτικά γύρω από τους σταθμούς εργασίας και παρακολουθεί το έργο όλων των ομάδων. Παρεμβαίνει είτε σε περιπτώσεις κατά τις οποίες τον καλούν οι μαθητές είτε σε περιπτώσεις τις οποίες κρίνει ο ίδιος απαραίτητες κατά την εποπτεία των ομάδων.

**Φάση 3 (Χρονική διάρκεια,  βήματα διδασκαλίας, δραστηριότητες, ρόλος εκπαιδευτικού,  μαθητών**): 3η διδακτική ώρα (45') Στην αρχή της τρίτης διδακτικής ώρας οι 5 ομάδες παρουσιάζουν τα ευρήματα της προηγούμενης εργασίας στην ολομέλεια και ακολουθεί σύντομη συζήτηση και τυχόν επεξηγήσεις για τη χρήση των μεταφορών στη ζωγραφική (20 λεπτά). Στην επόμενη φάση, και για το υπόλοιπο της τρίτης διδακτικής ώρας, οι μαθητές θα διευρύνουν τις γνώσεις τους στις παρομοιώσεις μέσω ενός ποιήματος. Ο εκπαιδευτικός εξηγεί ότι οι παρομοιώσεις χρησιμοποιούνται πολύ συχνά και στην ποίηση για να γίνει ο λόγος πιο παραστατικός, πιο ζωντανός και εν τέλει πιο πειστικός. Η θέση του ποιητή καθίσταται εύληπτη και κατανοητή και διεγείρεται το ενδιαφέρον του αναγνώστη. Η παρομοίωση τονίζει το μέγεθος του φαινομένου στο οποίο αναφέρεται και προβάλλει τη δυναμική και την έντασή του ενώ ταυτόχρονα απλοποιεί στα μάτια του δέκτη το φαινόμενο και το αισθητοποιεί ώστε να γίνει πιο απτό και πιο κοντινό. Έτσι οι μαθητές θα μπορέσουν να αναγνωρίσουν τις παρομοιώσεις στο ποίημα του Langston Hughes, να δημιουργήσουν τις δικές τους παρομοιώσεις για το ποίημα και στο τέλος να παρουσιάσουν το ποίημά τους σε μια σύντομη παρουσίαση με τη χρήση του Προγράμματος παρουσιάσεων PowerPoint. Ο εκπαιδευτικός κάνει μια μικρή εισαγωγή με θέμα τον ποιητή Langston Ηughes, την περίοδο που έζησε και τη δυναμική των ποιημάτων του και μοιράζει το φυλλάδιο Langston Hughes\_Fast Facts. Παρουσιάζει στον βιντεοπροβολέα ή στον διαδραστικό πίνακα το ποίημα του Langston Hughes “Harlem”, ζητά από τους μαθητές να διαβάσουν το ποίημα και εξηγεί τις άγνωστες λέξεις. Harlem by Langston Hughes What happens to a dream deferred? Does it dry up like a raisin in the sun? Or fester like a sore- And then run? Does it stink like rotten meat? Or crust and sugar over- like a syrupy sweet? Maybe it just sags like a heavy load. Or does it explode? Κατά τη συζήτηση στην ολομέλεια ο εκπαιδευτικός λειτουργεί συντονιστικά και προωθεί τον ανοιχτό διάλογο μεταξύ των μαθητών. Παράλληλα, δίνει επαρκή χρόνο στα παιδιά να σκεφτούν και να απαντήσουν, θέτοντας περαιτέρω ερωτήματα που προκαλούν την κριτική σκέψη τους και την ενεργό συμμετοχή τους. Οι μαθητές μελετούν το ποίημα και απαντούν στις ερωτήσεις και τους προβληματισμούς που προκύπτουν όσον αφορά το αμερικάνικο όνειρο που είναι το θέμα του ποιήματος. (25 λεπτά)

**Φάσεις  4, 5, 6 (εφόσον υπάρχουν) (Χρονική διάρκεια,  βήματα διδασκαλίας, δραστηριότητες, ρόλος εκπαιδευτικού,  μαθητών**): 4η διδακτική ώρα (45') Στην τέταρτη διδακτική ώρα o εκπαιδευτικός δίνει το 3ο φύλλο εργασίας και τονίζει στους μαθητές ότι σκοπός τους είναι να κατανοήσουν πώς νιώθει ο ποιητής, του οποίου το όνειρο αναβάλλεται συνεχώς, εντοπίζοντας τις παρομοιώσεις του ποιήματος και εστιάζοντας στη λειτουργία τους. Αφού εντοπιστούν οι 5 παρομοιώσεις του ποιήματος οι ομάδες των 5 καλούνται να κάνουν μια παραλλαγή του ποιήματος δημιουργώντας νέες, δικές του παρομοιώσεις. Οι μαθητές βρίσκουν νέες λέξεις που μπορούν να προσθέσουν μετά τις 5 λέξεις ‘like’ και δημιουργούν το δικό τους ποίημα ‘Harlem’ προσπαθώντας να φανταστούν πως θα ένιωθαν αν το δικό τους όνειρο δεν πραγματοποιούνταν ποτέ. Δίνεται η διευκρίνηση ότι δεν χρειάζεται να ακολουθήσουν τους κανόνες της ομοιοκαταληξίας. (10 λεπτά) Οι μαθητές καλούνται να παρουσιάσουν το ποίημά τους με τη χρήση του λογισμικού παρουσιάσεων PowerPoint, προσθέτοντας εικόνες, ήχο και χρώμα για να απεικονίσουν τις παρομοιώσεις τους (1 διαφάνεια για κάθε παρομοίωση). Κατά τη φάση υλοποίησης της ομαδικής εργασίας ο εκπαιδευτικός περιφέρεται διακριτικά γύρω από τους σταθμούς εργασίας και παρακολουθεί το έργο όλων των ομάδων. Παρεμβαίνει είτε σε περιπτώσεις κατά τις οποίες τον καλούν οι μαθητές είτε σε περιπτώσεις τις οποίες κρίνει ο ίδιος απαραίτητες κατά την εποπτεία των ομάδων. (20 λεπτά) Στην τελευταία φάση παρουσιάζονται τα ποιήματα των ομαδικών εργασιών στην ολομέλεια. Εκπρόσωποι των ομάδων (όπως αυτοί έχουν οριστεί από τα ίδια τα παιδιά) αναλαμβάνουν να παρουσιάσουν στην ολομέλεια, με την υποστηρικτική χρήση του προγράμματος παρουσιάσεων PowerPoint, τις νέες δημιουργίες στις οποίες κατέληξε η διερεύνηση κάθε ομάδας. Με την ολοκλήρωση κάθε παρουσίασης, ο εκπαιδευτικός προωθεί και συντονίζει σύντομη συζήτηση στην ολομέλεια για το υπό διερεύνηση από τις ομάδες θέμα, ώστε να διαπιστωθεί η πλήρης κατανόησή του από τους μαθητές και να υποστηρίξει περαιτέρω ο εκπαιδευτικός τυχόν μαθησιακά κενά των παιδιών που μπορεί να εντοπίσει.(15 λεπτά)